

# Afroargentín@s.

Guía para docentes  
sobre afrodescendientes  
y cultura afro.



ediciones **ctera**



**AGRUPACIÓN XANGÔ**  
por la Inclusión y la Justicia Social



Confederación de los Trabajadores  
de la Educación de la República Argentina



**Título:** Afroargentín@s.  
Guía para docentes  
sobre afrodescendientes  
y cultura afro.

**Tirada** 2.200 ej.

**Diseño Visual:**  
Chango Producciones.

**Secretaría de Derechos  
Humanos de CTERA**

**Equipo de trabajo por  
Afro Xangô:**

Marcela Lorenzo Pérez  
Javier Núñez Iglesias  
Cecilia Jeric  
Carlos Álvarez Nazareno

**Ediciones CTERA**  
Chile 654  
Ciudad Autónoma de  
Buenos Aires  
[www.ctera.org.ar](http://www.ctera.org.ar)

**CTERA - Xangô**  
**AFRO**  
**ARGE**  
**NTIN@S**



## Contenido

- 3 Iguales y diferentes por *Stella Maldonado*
- 4 Educar para la Diversidad por *Agrupación Afro Xangô*
- 8 **Secuencias didácticas: Historia**
- 8 Afrodescendientes y la construcción de la Nación
- 15 María Remedios del Valle, "Capitana" y "Madre de la Patria"
- 19 **Secuencias didácticas: Cultura**
- 19 El aporte afroargentino
- 20 Tangô
- 23 **Secuencias didácticas: Actualidad**
- 23 Hablemos de Afrodescendencia por *Agrupación Afro Xangô*
- 25 Cultura, etnocentrismo y racismo, por *Pablo Peláez*
- 26 Población Afro en Argentina, pasado y presente
- 28 Diversidad cultural y afrodescendencia

**D**esde el Siglo XV millones de hombres y mujeres fueron arrancados/as del África ardiente. Otras veces forzados por las situaciones, en búsqueda de un horizonte más promisorio, fueron llevados/as a la América.

Estos hombres y estas mujeres, también hicieron esta América, la de las venas abiertas, la que busca su Segunda Independencia.



## IGUALES Y DIFERENTES

Lo contrario de igual no es diferente. Hay una mutua correlación entre la igualdad de derechos que reclama una democracia con justicia social y un conjunto de políticas públicas asumidas y ejecutadas como políticas de Estado que garanticen el respeto concreto a la diversidad cultural, religiosa, sexual, étnica, entre otras.

Estos treinta años de democracia incluyen avance en términos de igualdad de derechos, reconocimiento de identidades y no discriminación de minorías, aún cuando aún falta mucho por hacer para garantizar la plena igualdad ante la ley.

En el caso de los afrodescendientes aún debemos profundizar el proceso de desocultamiento e invisibilización no sólo de sus culturas sino de su papel celosamente velado por la historia mitrista, de la que nuestra escuela se hizo cargo durante más de un siglo.

Lenta pero sostenidamente, se va abriendo paso la historia real vista desde los ojos de las clases subalternas y esto incluye la posibilidad de recuperar la identidad cultural e histórica de los afrodescendientes en nuestro país y en la región.

Celebramos la posibilidad de poder poner a disposición de los docentes estos materiales que serán una valiosa apoyatura para avanzar a través de la escuela en este camino de restitución y ampliación de derechos del cual la CTERA es parte.

**STELLA MALDONADO**  
Secretaria General  
CTERA.



Foto: Carolina Tévez - Afro Xangô

# Educar para la **DIVERSIDAD**

**A MODO DE INTRODUCCIÓN**  
por Agrupación Afro Xangô

Los aportes de la comunidad afro a la construcción del Estado-nación, a la cultura y al desarrollo social y económico, lamentablemente han sido invisibilizados y/o menospreciados. En este sentido, entendemos que la realización y publicación de un material educativo nos ofrece un paréntesis para el complejo ejercicio de re-pensarnos y reivindicar la diversidad cultural y social de nuestra Argentina, en términos de los imaginarios hegemónicos y las identidades sociales postuladas y asumidas como verdades en la Argentina. Es así como se plantea actualmente una búsqueda crítica por la identidad nacional, la cual debe fortale-

cerse con el reconocimiento de los aportes de todos los componentes socioculturales.

Siguiendo lo anterior, cabe preguntarnos por la relación existente entre las formas y los contenidos a partir de los cuales percibimos y representamos el pasado y las identidades socioculturales existentes. Y en este camino, indagar si todos los grupos socioculturales poseen el mismo lugar protagónico en la narrativa historiográfica hegemónica de Argentina.

Partiendo de la idea que los Estados se conforman como naciones involucrando procesos paralelos e imbricados de construcción de imaginarios nacionales y representaciones de alteridad (Briones: 1998), podemos decir que la forma-

ción del estado argentino implicó una construcción selectiva clasista y racista de la idea de nación, en cuanto a los grupos socioculturales incluidos en el mismo revalorizando a migrantes europeos y, a través de diversos mecanismos y estrategias de invisibilización y negación, desestimando algunos otros grupos socioculturales como afrodescendientes y pueblos originarios.

De acuerdo a los aspectos planteados anteriormente, nos parece válido acompañar este proceso de re-significación social, aportando una revisión crítica sobre uno de los grandes temas adeudados: el lugar de la población afro en la historia social argentina. La representación de una historia oficial en el marco del estado-



nación debe entenderse como un piso configurado de representaciones sobre el pasado, a partir del cual se despliegan relaciones y procesos en el presente.

En cuanto al lugar y los aportes de los afrodescendientes, la elaboración de la historia oficial argentina implicó la construcción selectiva del pasado, con particulares procesos de invisibilización de su presencia contemporánea, ya desde fines del siglo XIX.

Nuestro interés principal es realizar una material que nos permita aportar y indagar críticamente al lugar ocupado por la población Africana y afrodescendiente en la Argentina tanto desde una perspectiva histórica como actual, que sirva de herramienta disparadora para la reflexión de maestras y maestros, docentes, profesores, estudiantes y jóvenes de los distintos barrios, centros culturales y organizaciones sociales.

La población africana -llegada también vía marítima pero en el marco de relaciones de dominación y esclavización- aparece incluida como sujetos del pasado en el imaginario pre-nacional -pasado colonial-, parcialmente aludiendo la participación de afrodescendientes en los orígenes de la construcción nacional -gobierno rosista, guerras de la independencia- e invisibilizada su presencia como sujetos activos en el contexto social, cultural, político del siglo XX. (Reid Andrews: 1989; Picotti: 1998; Solomianski: 2003). Esta mirada debe ser analizada y actualizada, es por ello que creemos que la elaboración de dicho material aportará nuevos

elementos para pensar desde una perspectiva diversa y cultural los aportes de la comunidad Afro.

### Objetivos pedagógicos

- Rescatar aspectos históricos y actuales de la influencia de la cultura afro en Argentina.
- Colaborar en la educación e integración de una sociedad sin discriminación, prejuicios ni violencia.
- Promover a través de la lectura el respeto de los derechos humanos y la lucha contra el racismo, la discriminación, la xenofobia y todas las formas conexas de intolerancia.

### Objetivos específicos

- Fomentar la reconstrucción de las raíces africanas en términos culturales y su aporte a la identidad nacional, mediante la memoria colectiva e histórica.
- Promover acciones educativas en contra del racismo, la discriminación, la xenofobia y todas las formas conexas de intolerancia.

### EDUCAR PARA LA INCLUSIÓN

La realización de esta guía viene a compensar una deuda histórica en términos educativos ante la falta de reconocimiento e invisibilización de los aportes de la cultura afro a la construcción de la identidad nacional y la promoción de los valores culturales de los y las afrodescendientes.

En Argentina históricamente se ha reforzado una imagen europeizante y blanca de ma-

nera estructural que niega los aportes de las y los afrodescendientes y africanos/as en la cultura nacional, en la conformación de Estado nación y el desarrollo de la patria, colocándolos como sujetos del pasado e inexistentes en nuestro presente, por ello pintarle la cara con un corcho a los/as chicos/as en las fiestas patrias se transformó en un modo de visibilizar un algo que supuestamente ya no existe más.

La educación institucional en Argentina es universal, gratuita y obligatoria alcanzando a casi todas/os las/os niñas/os que habitan en el país, este importante logro de la sociedad argentina permite llegar con una currícula de carácter universalista en sus contenidos comunes a la formación de una identidad nacional. En este sentido, los contenidos de las currículas y los programas educativos lamentablemente no habían incorporado en sus planes de estudio una perspectiva plurinacional, multiétnica y de respeto a las diferentes culturas que integran la nación Argentina.

Esta guía pedagógica intenta romper con la fuerte invisibilización histórica sufrida por la comunidad afro reconociendo el aporte a la construcción de la identidad nacional, el rol protagónico de los/as afrodescendientes y africanos/os respecto de la constitución del estado argentino y su participación en las luchas independentistas, mencionando los aportes de la cultura afro en la formación del tango, la milonga y la chacarera, bastiones de la identidad argentina, entre otras. Desde una mirada positiva que desestructure las



FOTO: CAROLINA TÉVEZ, AFRO XANGÓ.

imágenes colonialistas que estigmatizan la subordinación de africanas/os en la historia argentina, reforzando los estigmas del racismo.

La Asamblea Nacional de Afrodescendientes de la Argentina realizada en marzo del 2012, pronuncio como objetivo "...anexar en los diseños curriculares desde el nivel inicial hasta el superior, de manera transversal a todas las áreas de enseñanza, contenidos referentes a la historia africana, el proceso de la trata esclavista, los aportes de los afro al país en cuanto a lo cultural, social, político y económico (entre otros aspectos) llegando hasta la situación actual de la comunidad abarcando también las actuales migraciones". Desde la Agrupación Xangô entendemos que esta herramienta educativa viene a sumar a la construcción colectiva y a la revalorización de una parte de la historia negada, la

Afro. Además de brindar algunos abordajes pedagógicos y metodológicos construidos conjuntamente con docentes y estudiantes para implementar un abordaje respetuoso, protagónico y diverso de dicha temática.

En este sentido la ley N° 26.852 impulsada por la Asamblea Permanente de Organizaciones Afro de Argentina (A.P.O.A.A.) que instaura el 8 de noviembre, fecha del fallecimiento de María Remedios del Valle, como el "Día Nacional de los/as Afroargentinos/as y de la Cultura Afro". María Remedios, afroargentina, luchadora junto a Juan Manuel Belgrano en las batallas independentistas, a quienes las huestes por su valor y entrega la llamaron "La madre de la patria", fue invisibilizada por la historiografía hegemónica.

Todo esto nos coloca ante el nuevo desafío de visibilizar nuestras raíces, nuestra actua-

lidad y la vigencia de nuestra cultura afro en el acervo nacional.

El objetivo central en la promoción de una perspectiva multiculturalista en la educación enmarca esta iniciativa educativa. El clivaje central radica en comenzar a rectificar la historia, a contarle a los/as chicos/as que van a la escuela otra mirada sobre la construcción de la identidad de su país y su reflejo en el presente: Identidad diversa y multicultural, donde todos formamos parte del conjunto, cada uno es importante por separado y aporta con sus conocimientos al todo, como en cada aula. La representación de una historia oficial en el marco del Estado-nación debe entenderse como un piso configurado de representaciones sobre el pasado, a partir del cual se despliegan relaciones y procesos en el presente.

La educación debe tener una





FOTO: CAROLINA TÉVEZ, AGRUPACIÓN AFRO XANGÓ.

mirada transversal que abarque la diversidad como un todo. Ello implica evitar que nuestros niños y niñas sigan recibiendo estereotipos discriminatorios en uno de los principales espacios de socialización y educación, responsable de formar en el respeto y la integración social y cultural.

En ese sentido decir que los y las afrodescendientes y africanos/as no solo vendieron tortas y empanadas en el época colonial como le hacen representar a nuestros/as hijos/as en la fechas patrias, estigmatizándonos a un lugar de servidumbre, avergonzando a nuestros/as hijos/as blancos o negros que tienen que pintarse la cara con un corcho para representar ese algo que, supuestamente, ya “no existe más”.

El Ley Nacional N° 26.852 también promueve la inclusión en la currícula escolar de contenidos que reivindicuen

la historia de los y las afrodescendientes. Es importante reformular los contenidos incorporando la temática afro desde la Educación Inicial hasta la Universitaria y promoviendo la perspectiva de una nueva construcción de la Historia nacional que respete la participación y el aporte de los africanos/as esclavizados/as y sus descendientes en la Argentina, es una deuda que en el insoslayable que tenemos que abordar.

La identidad nacional así como lo afro no es algo cosificado, estanco, sino en constante movimiento, así como la diversidad que se encuentra en cada aula, en cada colegio, en cada secundario. Por ello, el desafío es abordar esa diversidad desde el respeto, la horizontalidad y desde su complejo e inacabado conocimiento.

Ser afrodescendiente de Argentina incluye una inmensa diversidad que radica en cada

provincia, en cada historia, en cada uno de nuestros cuerpos. Reivindicar esa diversidad histórica, social y cultural enriquece nuestras vidas, nuestra educación y nuestras sociedades ¡¡¡Argentina también es Afrodescendiente!!!

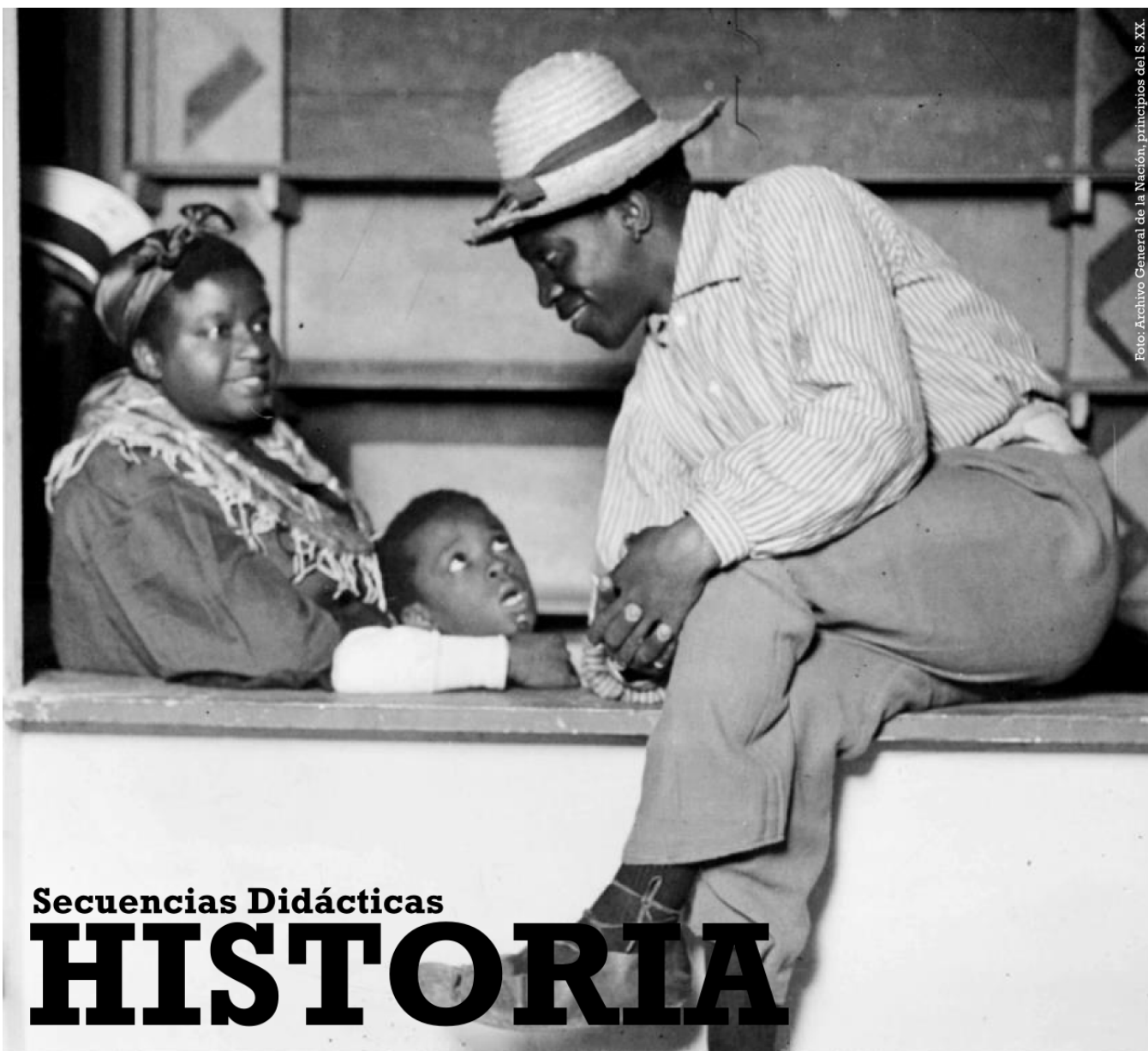


Foto: Archivo General de la Nación, principios del S. XX

Secuencias Didácticas

# HISTORIA

Como hemos afirmado anteriormente, con esta publicación nos proponemos dar un puntapié inicial respecto de una gran tarea que es llevar el tema de la presencia Afro en nuestro país, al aula. Esta apuesta, que tiene como objetivo general la recuperación y valoración del aporte de los africanos y afrodescendientes, está emparentada con la iniciativa regional -de la que es parte la CTERA-, que busca recuperar el ideario y las prácticas político-pedagógicas de la América Morena. Esta iniciativa es la construcción de un Movimiento Pedagógico Latinoamericano.

El trabajo que presentamos aquí se realizó en el marco del trabajo conjunto del Profesorado de la Escuela Normal Superior N°2 “Mariano Acosta” de la Ciudad de Buenos Aires, con la Agrupación Afro Xangô. Las secuencias fueron elaboradas por estudiantes terciarios con el acompañamiento del Licenciado Esteban Sottile, profesor de la institución. Esta sección contiene los trabajos finales de los estudiantes del Profesorado Mariano Acosta: María Belén Iglesias; Soledad Canteros; Ileana Di Vruno; Paola Kler; Lucas Barrientos.

Con estas actividades buscamos abordar la historia, la cultura y la actualidad de los/as afrodescendientes en nuestro país. En cada una de ellas los autores proponen recurrir a recursos de tipo audiovisual, gráfico, textual, musical y estadístico.



## **AFRODESCENDIENTES Y LA CONSTRUCCIÓN DEL ESTADO - NACIÓN**

Dirigido a: niños y adultos desde 12 años.

Duración aproximada de la actividad: 80 minutos.

Consigna:

Para comenzar la clase se repartiremos entre chicos y chicas, divididos en pequeños grupos, los siguientes artículos: “¿El sargento Cabral era negro?” y “El Falucho que no fue Falucho”.

Luego de haberlos leído, pediremos que por grupos comenten y debatan sobre el que les tocó, es decir hacer un breve resumen a la clase contando de qué trata. Más de un grupo leerá un mismo artículo, esto permitirá enriquecer las interpretaciones que cada uno pueda realizar de manera tal de reconstruir el artículo, rescatando la mayor información posible. Luego de comentar

ambos artículos buscaremos que los estudiantes reflexionen sobre los personajes a los que hacen referencia, con preguntas como: ¿Qué tienen en común ambos personajes? ¿Existen próceres afrodescendientes en nuestra historia? ¿Por qué? ¿Creen que en la actualidad hay poblaciones afro en argentina? ¿Cuáles son sus características?

El objetivo de esta actividad es el de introducir a los alumnos en la temática, para que puedan reconocer a las comunidades afro como actores importantes en nuestra historia, pero también como principal víctima de los sometimientos y discriminaciones que sufrían por el hecho de tener color de piel diferente, para discutir sobre el lugar social que ocupaba la población africana señalando estas invisibilizaciones y silenciamientos que sufrieron a lo largo de la historia, ha-

ciendo una comparación con el presente.

Terminada la puesta en común, así en grupos como están, se les pedirá a los alumnos que ingresen desde sus computadoras al blog de la Agrupación Xangô: <http://agrupacionxango.blogspot.com.ar/> y que exploren la página, teniendo como guía las siguientes preguntas: ¿Quiénes son? ¿Qué reclaman? ¿A que se refieren con justicia social? ¿Con inclusión? ¿A qué le llaman invisibilización?

Se les dará un tiempo considerable para que las/os estudiantes puedan encontrar la mayor cantidad de información posible y luego se hará una puesta en común, respondiendo a las preguntas dadas, dando lugar a posibles debates. Mientras, la docente repartirá a los diferentes grupos una serie de gráficos para que los alumnos observen

## **HISTORIA. COMERCIO TRIANGULAR Y DOMINACIÓN COLONIAL EUROPEA**

El intercambio comercial de los siglos XV a XIX entre los continentes europeo, americano y africano, se conoce como comercio triangular. Este intercambio está relacionado a las necesidades del incipiente desarrollo del capitalismo en Europa, para lo cual recurría al abastecimiento de sus colonias en el continente africano y en el americano. El requerimiento de metales preciosos, alimentos y materias primas para sostener el crecimiento demográfico, de las finanzas y la producción capitalistas.

En esta división internacional del trabajo, la América colonial se convirtió pronto en productor mercancías agrícolas y mineras, demandando a su vez mano de obra esclava; Europa se convirtió en el principal productor de manufacturas, requiriendo cada vez mayores cantidades de alimentos para los trabajadores y sus familias, metales preciosos como forma de reserva de valor, algodón y lana para sus hilados y tejidos, así como cueros y otros metales para herramientas y vestimenta; por entonces el África se había convertido en exportador de marfil y metales preciosos, pero principalmente el proveedor de mano de obra esclavizada.

El destino de esta mano de obra eran las plantaciones de azúcar, tabaco, algodón, café y cacao en las colonias portuguesas (Brasil), holandesas (Antillas y Surinam), británicas (Jamaica y Sur de Norte América), francesas (Antillas y Sur de Norte América) y españolas (Caribe y Sudamérica). Otro tanto fue destinado a las explotaciones mineras en el Perú, el Alto Perú y el Amazonas.

Hacia fines del siglo XVIII la situación colonial se había modificado sustantivamente junto a la emergencia de la producción capitalista moderna centrada en el desarrollo industrial. La incorporación de la maquinaria mecanizada y el motor a vapor cambiará por completo la producción capitalista, este proceso conocido como Revolución Industrial, desplazará progresivamente la demanda de mano de obra esclavizada. Junto a nuevas condiciones e ideas políticas, éste fenómeno tendrá incidencia en la abolición de la esclavitud.

## EDUCACIÓN, AFRODESCENDENCIA E INCLUSIÓN

**AUTOR: PROF. ESTEBAN SOTTILE**

Si hay una historia compleja que une la afrodescendencia con la educación es el caso de Ambrosio Millicay. Este mulato, según consigna en un Libro Capitular del Cabildo catamarqueño de inicios del siglo XIX, fue azotado en la plaza pública por comprobarse que sabía leer y escribir. Este suceso tremendo que comentamos con Pablo Pineau alguna noche en el patio de la “caja amarilla”, conocida como la Escuela Normal Mariano Acosta, siempre es un buen punto de partida para hablar de educación y derecho.

En nuestro sistema educativo es poco lo que se conoce sobre afrodescendencia. Hablar en estos términos nos permite conectarnos con un pasado de luchas y un legado cultural que nos enriquece. Partiendo de aquí, en las clases de Ciencias Sociales del profesorado, nos propusimos tratar esta temática e iniciamos este camino junto a los estudiantes. Para ello convocamos a organizaciones de las comunidades afrodescendientes y consultamos a especialistas quienes participaron de las clases. Cada encuentro abrió juego a más preguntas, nutrió de conocimientos y sirvió de base para que cada estudiante elaborara una secuencia que sería la base de su trabajo final. Por otro lado, analizamos los textos teóricos y auscultamos los diseños curriculares. Todo ello permitió sortear la idea de encontrar una “receta” para abordar esta cuestión y al mismo tiempo repensar el qué y cómo enseñar como parte de lo mismo y no desde aspectos separados.

Si a principios del siglo XIX eran una parte muy importante de nuestra población, ¿Dónde fueron a parar? ¿Los mataron a todos? ¿Su legado en la música lo encontramos en el tango? Ah claro... el Regimiento de Pardos... La Libertad de Vientres fue en 1813 pero esclavos siguió habiendo. El circuito de esclavos necesitó de múltiples protagonistas ¿Cómo fue en nuestro actual territorio? Estas afirmaciones y cuestionamientos formaron parte de la base de indagación y nuestro desafío se erigió en pensarlos. El estudiantado se afirmó en la idea de abandonar una visión positivista evitando nombrar batallas, fechas, lugares u obras de gobierno pero al mismo tiempo era necesario evitar que se promoviera la repetición de una explicación. Debíamos impedir el paso de memorizar nombres a memorizar explicaciones.

Propósitos, objetivos, contenidos, alumnos, docentes, transposición fueron palabras que se enlazaron en esta experiencia. En esta senda ingresamos produciendo nuestro propio material que fue el fruto de esas discusiones, haciendo y deshaciendo, y al mismo tiempo asumiendo de manera comprometida que los docentes somos protagonistas de la compleja tarea de enseñar. He aquí una prueba de aquellos estudiantes, hoy docentes en distintas escuelas, que se embarcaron en esta aventura de crear.



PRESENTACIÓN DE LAS CONCLUSIONES DEL TRABAJO EN EL MARIANO ACOSTA.

(Anexo 2).

Luego de observarlos se irán poniendo en discusión cuestiones que permitan problematizar las informaciones que nos aportan asociándola con las informaciones de los artículos. ¿Qué características tienen las poblaciones?

Esta segunda actividad tiene como finalidad que los alumnos reconozcan a los afrodescendientes como actores políticos y sociales que reivindican sus derechos, en contra de las discriminaciones raciales que sufren a diario desde hace tiempo, y en la lucha que sostienen en contra de su invisibilización y silenciamiento. La presentación de los gráficos les aporta una información adicional que caracteriza estas poblaciones, en ellos es posible detenerse a mirar alguna de las causas por las que las comunidades afro emigraron de su país de origen, el nivel de estudios con el que cuentan, y la causa por la que mayormente son discriminados.

Como actividad de cierre, los alumnos deberán responder por escrito la siguiente consigna:

Imagínense que por cuestiones de trabajo su familia decide viajar a Angola por un período largo de tiempo y que en consecuencia deberán continuar sus estudios allí. ¿Cómo crees que serías recibido? ¿Cómo imaginas que te tratarán allí? ¿Cómo pensás que sería tu relación con la ciudad y sus habitantes? ¿Crees que te será fácil adaptarte?

## ARTÍCULO PERIODÍSTICO

**TÍTULO: ¿EL SARGENTO CABRAL ERA NEGRO?**

Autor: Rolando Hanglin  
Publicado en el Diario La Nación el día 5 de junio de 2012

En su discurso del 25 de mayo de 2012, la presidenta Cristina Fernández afirmó que el sargento Juan Bautista Cabral era negro. Y posiblemente, originario de Angola. Como el comentario provocó algunas sonrisas escépticas, hemos buceado en la biblioteca.

Una buena fuente es “Combate de San Lorenzo”, por el R.P. Herminio Gaitán. Primeras conclusiones: parece improbable que Cabral, en trance de muerte, haya pronunciado la frase: “Muero contento, hemos batido al enemigo”. Casi todo el mundo muere completamente a disgusto, sobre todo en medio de una batalla. Pero según las “Tradiciones” de Pastor Obligado, dijo algo parecido, si bien menos solemne: “Déjenme compañeros. ¿Qué importa la vida de Cabral?. Vayan ustedes a pelear, que somos pocos”. Para ser más exactos, lo habría dicho en guaraní, con las siguientes palabras: “Avyá amanó ramo yepé, ña jhundi jhegere umí tytaguá”. El valiente soldado rechazaba así la ayuda de sus amigos, que se acercaban para atenderlo en medio de la batalla, que duró sólo 15 minutos.

Juan Bautista Cabral sería hijo natural de don José Jacinto Cabral y Soto, y de la morena Carmen Robledo. Ella, luego, se casó con el moreno Francisco, que llevaba también el apellido Cabral, por ser igualmente esclavo de esa antigua familia. Quizás por esta razón, algunas fuentes lo dan como hijo de la esclava Carmen y del esclavo Francisco, y esclavo él también,

pues su nacimiento es anterior a la ley de libertad de vientres, y de raza negra.

Estos datos se confirman en una carta de don Luis Cabral, su amo, del 4 de diciembre de 1812, donde se refiere a la situación de “nuestro negro Juan Bautista, que en su carta me pide le escriba a San Martín para que lo baje a la infantería, porque en la caballería corre peligro”. Los negros integraban, habitualmente, la infantería, por ser malos jinetes, de modo que el pobre Cabral tendría -a pie- más chances de sobrevivir.

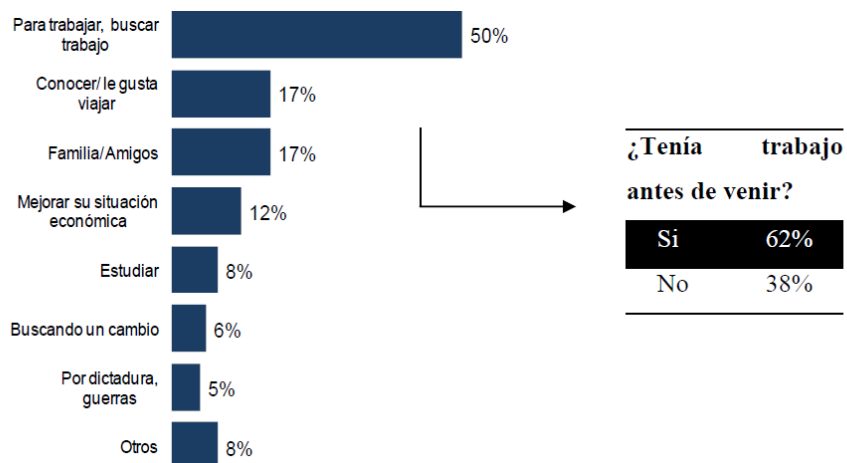
Cabral había nacido en Saladas, provincia de Corrientes. No contrajo matrimonio y, en su condición de esclavo, desempeñaba funciones de peón. Seguramente, se integró al cuerpo de granaderos a poco de constituirse, y desde Buenos Aires le pidió al amo que intercediera ante San Martín, como surge del párrafo reproducido.

Cabral era negro, sí, y esclavo. Ni siquiera sus posesiones (un caballo y un anillo) le pertenecían realmente. Tenía sólo 20 años. Su patrimonio declarado: un caballo rosillo con la marca de don Luis Cabral, y una sortija de oro, que estaba en poder de doña Tomasa, su patrona.

Finalmente: Cabral no era sargento. Según Gaitán, era “simplemente, un granadero sin rango”. Palabra del mismo San Martín. Tampoco hay constancias de un ascenso post-mortem. San Martín mandó colocar, sobre las puertas del cuartel del Retiro, un tablero de forma oval donde se leía: “Al soldado Juan Bautista Cabral. Murió en la acción de San Lo-



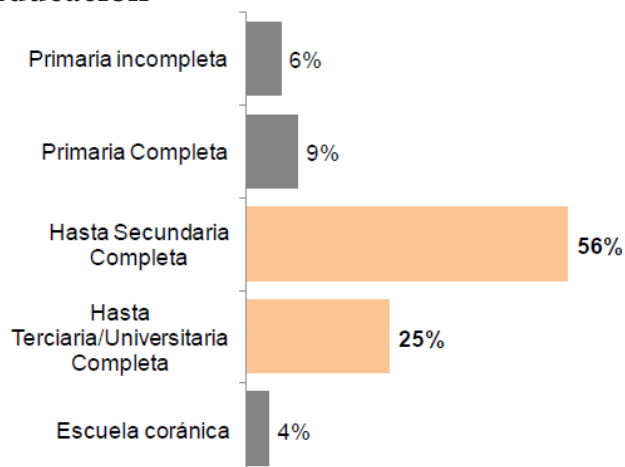
## Razones por las que viajó a la Argentina



Fuente: Elaboración propia Proyecto "El legado de África". Dir. Karina Bidaseca (Facultad de Cs. Sociales-UBA).

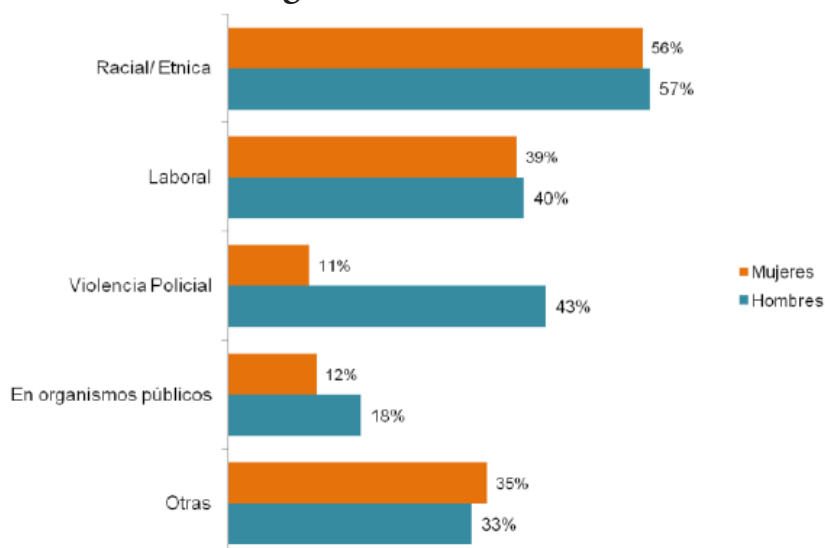
Nota: Los porcentajes no suman 100% porque las respuestas fueron múltiples, más de una categoría por respuesta.

## Educación



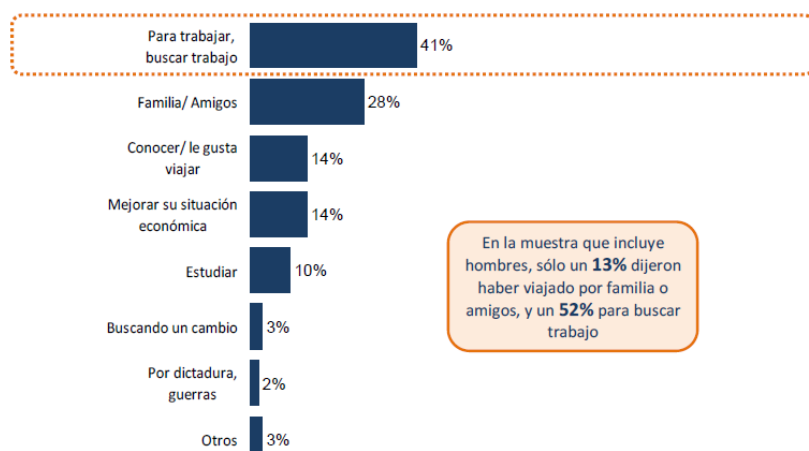
Fuente: Elaboración propia Proyecto "El legado de África". Dir. Karina Bidaseca (Facultad de Cs. Sociales-UBA).

## Discriminación según sexo



Fuente: Elaboración propia Proyecto "El legado de África". Dir. Karina Bidaseca (Facultad de Cs. Sociales-UBA). Total de entrevistados/as (257 casos).

## Razones por las que viajó a la Argentina



Los porcentajes no suman 100% porque las respuestas fueron múltiples, más de una categoría por respuesta.

Fuente: Elaboración propia Proyecto "El legado de África". Dir. Karina Bidaseca (Facultad de Cs. Sociales-UBA).

renzo, el 3 de febrero de 1813".

No parece probable que el Libertador haya registrado aquellas palabras en guaraní, para traducirlas después, dado que don José había dejado Yapeyú a los 4 años de edad, para no volver a oír jamás la bellísima lengua india de su infancia.

En resumidas cuentas: Cabral era negro, sí, y esclavo. Ni siquiera sus posesiones (un caballo y un anillo) le pertenecían realmente, pues él mismo era propiedad de don Luis Cabral, según las leyes de la época.

Efectivamente, los esclavos africanos comercializados en la Argentina provenían de Angola y el Congo, identificándose varias "naciones", como los "benguelas" y los "congos". Todos ellos hablaban distintos dialectos de la gran familia bantú. De su hablar han quedado, en nuestro argot cotidiano, palabras como tango, tongo, conga, batuque (barullo) y milonga, entre muchas otras.

La población afro en las provincias del Río de la Plata ascendía, en 1810, al 50 por ciento de algunos territorios

como Tucumán, y constituía una colectividad bien nutrida en tiempos de Rosas, es decir hacia 1852. Tras la batalla de Caseros y la Conquista del Desierto (1879-1883) las inmensas oleadas de inmigrantes italianos, españoles, irlandeses, sirios, libaneses, polacos, croatas, etc, diluyó el color moreno y la mota en el pelo, que hoy son rasgos poco habituales

en nuestro pueblo. Algo de su forma rítmica permanece, sin duda, en el candombe y la chacarera santiagueña con el sonido del bombo, así como en la piel tostada de nuestro pueblo, donde siempre hay una gota (y algo más) de afro y originario.

Muchos y muchas esclavizados fueron "donados" por sus esclavistas a los ejércitos patriotas, como se podía donar una mula o una escopeta

Un detalle menos simpático: muchos esclavos negros fueron "donados" por sus amos a los ejércitos patriotas, como se podía donar una mula o una escopeta. Este fue, tal vez, el caso del pobre Cabral.

Dicen que, al cabo de la batalla de Chacabuco, San Martín recorrió el campo sembrado de cadáveres y exclamó, compungido: "¡Mis pobres negros!" De ese color era la mayoría de nuestros soldados, por aquel entonces. Aun torturados por el frío y poco habituados a

### HISTORIA. DOS HITOS EN LA HISTORIA INSTITUCIONAL HACIA EL FIN DEL ESCLAVISMO.

Los procesos por los cuales se formaron nuevos Estados independientes en los antiguos territorios coloniales de América, trajeron consigo la emergencia de un nuevo ordenamiento político y jurídico. Desde finales del XVIII hacia finales del Siglo XIX, distintas voces se pronunciaron en contra del esclavismo y la servidumbre, concretándose progresivamente la abolición de la esclavitud.

En términos políticos, nuestro país tendrá dos instancias significativas en términos de abolición de la esclavitud. La Asamblea General Constituyente, que comenzó a sesionar el 31 de enero de 1813, declaró entre sus primeras medidas la libertad de vientres, medida que regía para todas las madres africanas, y la libertad de los esclavos/as africanos/as ingresados al país. Esta medida no abarcaba a los afro-residentes que habían sido ingresados o nacidos con anterioridad a la fecha en que había sido tomadas esas medidas. Recién en 1853 con la sanción de la Constitución Nacional quedará formalmente abolida la esclavitud en el territorio argentino. Esto no implicaba la abolición real de la servidumbre y la esclavitud.

## HISTORIA. LOS AFRODESCENDIENTES Y LA DIVERSIDAD EN EL PROYECTO AGROEXPORTADOR

El proceso de invisibilización de la población y los aportes afro está enmarcado en la estrategia política, económica, social y cultural de la clase gobernante de la segunda mitad del siglo XIX. En este esquema, las medidas del gobierno oligárquico fomentaron la migración desde los países europeos, buscando reclutar fuerza de trabajo calificada para los oficios que requería la Argentina agroexportadora.

Esta estrategia, con una fuerte impronta civilizatoria, tenía como objetivo explícito la supresión de la diversidad cultural y étnica. Un exponente político, militar e intelectual de la elite, Domingo Faustino Sarmiento, se refería a la diversidad existente en el país como “amalgama de razas incapaces o inadecuadas para la civilización” (Sarmiento, Domingo F. (1849) Educación popular. 1948 Ed. Lautaro, Buenos Aires). Los principales dirigentes e intelectuales de la elite dominante caracterizaban a los gauchos, los diversos pueblos originarios y los afrodescendientes como parte de la “barbarie”, término que denominaba todo aquello que quedaba por fuera de los límites de la sociedad y el Estado. Este discurso proponía un argumento que unificaba la población en términos étnicos, religiosos, culturales y de género.

En primer plano quedarían, entonces, las etnias europeas, enfatizándose la blanquedad, de manera que desaparecerán del discurso las categorías de negro, zambo, mulato y pardo por la de triqueño. Progresivamente también desaparecerán estas categorías de los censos, consiguiéndose la sub-representación de la población afro.

La participación militar de los afrodescendientes y las epidemias, donde efectivamente murieron miles de personas, aparecen exacerbadas en la historiografía oficial. Este es el tenor que adquirió la narrativa dominante, en la cual se argumenta que los afrodescendientes desaparecieron en las invasiones, con la fiebre amarilla o en la guerra del Paraguay, por sólo mencionar algunas representaciones comunes.

Los registros de periódicos y la narrativa rioplatense dan cuenta, sin embargo, que los afrodescendientes tenían por entonces una vida social y cultural activa. De esto mismo dan cuenta las ceremonias, ritmos y danzas tradicionales del Río de la Plata como el tango, el candombe, el malambo, la milonga o la payada, sólo por mencionar algunas expresiones que fueron resignificadas dentro de una supuesta cultura nacional. Muchos investigadores sostienen que la cultura, entonces como ahora, es un ámbito contra-hegemónico del aporte afro (Kleidermacher).

montar a caballo, se batieron heroicamente. Sólo por eso merecen mucho más que la Marcha de San Lorenzo.

### ARTÍCULO PERIODÍSTICO

#### TÍTULO: “EL FALUCHO QUE NO FUE FALUCHO”

Autor: Eduardo Parise

Publicado en el Diario Clarín el día 24 de enero de 2011.

De alguna manera, como en el cuento de Edgar Allan Poe, en el que todos buscan una carta que siempre tienen delante de los ojos, en la Secreta Buenos Aires hay imágenes tan a la vista que muchas veces ni se ven. Un ejemplo es el

monumento que ocupa la pequeña plazoleta triangular de Fitz Roy, Santa Fe y Luis María Campos, en Palermo. Está allí desde el 23 de mayo de 1923 y es la primera obra íntegramente realizada por artistas argentinos.

Hecha en bronce fundido también en talleres argentinos, la obra fue iniciada por Francisco Cafferata (1861-1890), quien se suicidó a los 29 años. La continuó su discípulo Lucio Correa Morales y después de estar instalada un tiempo en el cruce de Florida y Marcelo T. de Alvear, junto a la plaza San Martín, fue trasladada a su actual ubicación.

Pero lo más curioso de la obra

no es esa imagen heroica de un soldado abrazado a su bandera, sino el personaje al que evoca. Según la historia recopilada por Bartolomé Mitre en su libro sobre San Martín y la emancipación sudamericana, recuerda la heroica gesta de Antonio Ruiz, un soldado negro que había nacido en Buenos Aires y que en el momento del acto que le costó la vida integraba el Regimiento del Río de la Plata, que se encontraba en Perú como parte de la campaña libertadora.

Esa historia dice que Ruiz, al que todos llamaban Falucho, fue fusilado después que un motín en la guarnición de El Callao volviera a colocar la



bandera española en el mástil del torreón. Como Falucho se negó a rendirle honores a esa bandera, fue ejecutado a balazos. Mitre cuenta que antes de morir el soldado gritó: "Viva Buenos Aires". Y aunque no menciona cuál era la bandera que abrazó antes de morir, siempre se supuso que era una argentina. Y así lo representa el monumento en Palermo.

Esa es la historia que siempre se conoció. Sin embargo, otras investigaciones dudan de que ese soldado negro asesinado en El Callao haya sido Antonio Ruiz. Afirman que en ese regimiento sólo había un soldado con ese nombre quien, en 1819, ya era cabo segundo, lo que hace imposible que, en febrero de 1824 (cuando ocurrió el asesinato en la torre) ese hombre estuviera en el puesto de guardia. Y también mencionan que no hubo tal fusilamiento sino que el soldado fue muerto a bayonetazos. Y para agregar más polémica a la cuestión citan un testimonio del general Miller quien, en 1830, dijo que el Negro Falucho se paseaba aún por las calles de Lima.

Lo más probable es que el soldado negro que dio su vida en El Callao haya sido otro Falucho y no Ruiz. Es que en el ejército libertador de San Martín hubo unos 1.500 negros criollos quienes, agradecidos porque la revolución les había dado la libertad, se integraron a esa campaña, tanto en el Ejército del Nor-

te que comandó Manuel Belgrano como en el de Los Andes, que lideró José de San Martín.

La leyenda del Negro Falucho ya atravesó la historia. Dicen que cuando lo mataron, en forma despectiva, le gritaron "revolucionario". Y que él respondió: "Malo es ser revolucionario pero peor es ser traidor". A unas pocas cuadras del monumento que recuerda ese acto heroico hay otra gran estatua ecuestre. Es la que evoca al prócer italiano Giuseppe Garibaldi y que fue inaugurada en junio de 1904, frente a los viejos portones que estuvieron en Palermo hasta 1917. Pero esa es otra historia.

### **MARÍA REMEDIOS DEL VALLE, LA AFROARGENTINA "CAPITANA" Y "MADRE DE LA PATRIA"**

María Remedios del Valle luchó para abolir el régimen colonialista. Afroargentina, hija

y nieta de yorubas y europeos. Con fecha incierta de nacimiento se crió en el barrio del "Mondongo" Montserrat y tras la muerte de su madre huyó de la casa que la vio nacer al darse cuenta que era hija de su esclavizador.

Afroargentina. María Remedios del Valle formó parte de la primera generación de afroargentinos y era descendiente de reyes africanos. Sabia de la religión africana, liberta de una esclavitud sin voz, fue hija, esposa, madre, amante, amiga y guerrera de esta nueva tierra americana que estaba naciendo. Revolucionaria y luchadora, asistió al Cuerpo de Andaluces. Según el parte del comandante de ese cuerpo: "Asistió y guardó las mochilas de los soldados para aligerar su marcha a los 'Corrales de Miserere" durante la Campaña de Barracas. El 6 de julio de 1810 se unió al Ejército del Norte, tras la expedición al Alto Perú, al igual que

su esposo e hijos (uno de ellos de crianza). Fue la única sobreviviente, a su aguerrida familia dio todo por la libertad y la patria naciente.

Marcas del fuego. A pesar de su gran pérdida siguió luchando. Aproximándose la Batalla de Tucumán se presentó ante el General Manuel Belgrano para solicitarle poder atender los enfermos en el campo de batalla. Siendo Belgrano reacio a la incorporación de mujeres entre sus filas le niega el permiso. Pero ella persistió en su idea y María Remedios del



MARÍA REMEDIOS DEL VALLE. FOTO ARCHIVO.



DÍA DE LA VOTACIÓN: CELEBRANDO LA APROBACIÓN DE LA LEY.

Valle llegó al frente de batalla alentando y asistiendo a los soldados, quienes al conocer su coraje y entrega comenzaron a llamarla “La madre de la Patria”.

Esa aceptación y reconocimiento de las huestes lograron que, después de la victoria, Belgrano la nombre “Capitana” en su ejército y que jamás dejara de luchar a su lado, viviendo juntos la trágica retirada del Alto Perú (1811) y el Éxodo Jujeño (1812). En 1813 siguiendo a Belgrano y su ejército participa de la Batalla de Ayohuma”. Pese a la derrota, el poder femenino fue vital en Ayohuma, las mujeres asistieron a los heridos y muchas de ellas lucharon incluso más que los soldados, y María Remedios jugó un papel muy importante también, siendo una de las llamadas “Niñas de Ayohuma”.

Allí, fue herida de bala y tomada prisionera por los rea-

listas, que la castigaron con nueve días de azotes públicos por ayudar a escapar a varios patriotas. Esas marcas le quedarían por el resto de su vida y con gran coraje, se escapó de sus captores para volver al mando de Belgrano, esta vez operando como correo en un territorio usurpado por enemigos. Tras la muerte del General Manuel Belgrano, el 20 de junio de 1820, regresó a Buenos Aires tras años de lucha. Mayor, cansada y con la tristeza a cuestas por la pérdida de su familia, se instaló en un rancho a las afueras de la ciudad.

A pesar de jugar un papel importante en la lucha patriota, sin medios para vivir en la Ciudad de Buenos Aires, vendía mercadería y mendigaba cerca de la Recova -edificio que separaba la Plaza de la Victoria y del Fuerte-. Los vecinos que la ayudaban eran atentos oyentes de sus relatos de guerra, en

los que mencionaba su pasado de Capitana del ejército de Belgrano y mostraba a colación aquellas terribles cicatrices.

**RECONOCIMIENTO.** En agosto de 1827 Juan José Viamonte la reconoce cerca de la Catedral y la llama como la nombraban en el ejército: “La Capitana”. Para María Remedios del Valle fue el inicio de un largo camino hacia la obtención de una pensión en reconocimiento para que pueda vivir mejor. El 11 de noviembre de 1827, Viamonte presenta a la Junta de Buenos Aires el proyecto para que obtuviera un resarcimiento por sus servicios prestados a la Patria. En esos momentos Buenos Aires seguía en lucha contra Brasil, por lo que la Junta desestima dar respuesta al proyecto de Viamonte argumentando que no era importante en ese momento y que otros temas de ese entonces prima-





PRESENTACIÓN DE LA MUESTRA MUJERES AFRODESCENDIENTES.

ban por sobre el pedido de una pensión a una mujer afrodescendiente que pocos conocían.

Casi un año después, el 9 de junio de 1828, Viamonte asumió como vicepresidente y desde esa posición insistió con el proyecto de pensión ante las autoridades de la Junta. Luego de un arduo debate tomaron la decisión de otorgarle la pensión a partir del 15 de marzo de 1827, que era la fecha de inicio de su trámite con el grado de Capitán de Infantería. La pensión era de treinta pesos mensuales, una suma muy baja para una ciudad como era Buenos Aires, en la que una libra de carne costaba dos pesos. Como parámetro, en aquella época una lavandera ganaba casi veinte pesos por día y a María Remedios del Valle le otorgaron una pensión de un peso diario. Sin embargo, su expediente sigue camino y el 28 de noviembre de 1828, pasa

a la Contaduría General y en 1929 es ascendida a Sargento Mayor del Cuerpo de Infantería de Inválidos.

Recién en 1835, cuando Juan Manuel de Rosas asume su segundo mandato, la reintegra a la plana mayor como un retirado del Ejército y dándole el grado de Sargento por lo que su pensión aumenta. En gratitud a su ayuda en ese reconocimiento, María Remedios del Valle adopta el apellido de Rosas y lo deja asentado en las listas de pensiones del mes de noviembre de 1836. Con ese nuevo nombre figurará en las listas hasta su fallecimiento el 8 de noviembre de 1847, fecha en la que una nota indica: "El Mayor de Caballería Dña. Remedios Rosas falleció".

**UNA PATRIOTA.** A pesar de los papeles que dan cuenta de ese reconocimiento, todo indica que falleció en la pobreza y no es fehaciente que haya logra-

do cobrar su pensión o que la misma le alcanzara para costear sus gastos en la vejez. A nivel histórico todavía queda mucho por saber sobre esta afroargentina patriota. Pero lo que es seguro es que existió, fue una de las muchas mujeres y soldados anónimos que se entregaron en lucha por la libertad de la patria. A su vez, aunque la Historia argentina la haya olvidado durante más de un siglo, en reconocimiento y admiración a su gesta, a 200 años de la Asamblea del Año XIII que inició el camino para abolir la esclavitud en la Argentina, María Remedios del Valle es la figura que impulsa la celebración del 8 de Noviembre como "Día de las/los Afroargentinas/os y de la Cultura Afro".









Foto: Carolina Tévez - Afro Xangó

Propuestas didácticas

# CULTURA

Un importante reconocimiento institucional argentino a la comunidad afrodescendiente se dio en 2013, mediante la sanción en el Congreso de la Nación de Ley Nacional N° 26.852. Se trata de un nuevo hito hacia la visibilización de los aportes de la comunidad afro en la construcción de la Nación, fruto de la lucha de la comunidad afro en la Argentina, que le agradece a María Remedios del Valle el haber iniciado el camino.

El aporte afroargentino llegó principalmente con los/as africanos/as esclavizados/as en la época de la colonia, pero se mantuvo presente en nuestra identidad nacional a través de sus descendientes y de las distintas migraciones posteriores, también provenientes de aquel continente. Respecto de este significativo aporte, es un desafío impulsar su valora-

ción tanto por las comunidades herederas como por la sociedad en general. Esto motiva en parte la realización de este trabajo.

Este ejercicio colectivo de identificación y revalorización del aporte afroargentino coadyuva al reconocimiento de la diversidad de identidades; conocer el aporte afro es parte de la reflexión sobre la identidad nacional y, por lo tanto, un paso hacia un ejercicio pleno de los derechos culturales.

## APORTES DE LA CULTURA AFRO

No podemos pensar en África sin asociar a ella la idea del tambor para los pueblos africanos; el tambor siempre ha tenido un valor indispensable en el cotidiano vivir.

Este aparece en todas las manifestaciones de la vida del africano, pudiendo afirmarse que es el pulso del África, el

instrumento significativo del continente Negro. Con él viajó en los barcos negreros y llegaron mediante el viaje transatlántico a toda América y, particularmente, al Río de la Plata. Es aquí donde comenzamos a identificar el aporte de los esclavos africanos (luego ya afrodescendientes) a la cultura de una sociedad en plena transformación.

Con el toque del tambor los afros celebraban los diferentes ritos y festividades que trajeron consigo desde el África. Un fenómeno visible enlazado a aquel temprano aporte, es lo que hoy conocemos como candombe. El candombe (hermandad, celebración) es un ritmo que proviene de la mezcla de diversos ritmos que los esclavos trajeron consigo desde África, aunque nació en el Río de la Plata en la época de la colonia. Datos de aquellos

tiempos cuentan que se tocaba tanto en Montevideo como en Buenos Aires. Con el tiempo, debido a las diferentes situaciones que pasaron los afros aquí, en el territorio que hoy conocemos como Argentina, el candombe fue desapareciendo y no quedaron registros de cómo era el candombe que se tocaba en aquella época.

Otra realidad era la de la Banda Oriental, territorio que hoy conocemos como Uruguay, donde el candombe perduró a través del tiempo. Allí las familias de esclavos pudieron mantener los toques y ceremonias, a pesar de las duras situaciones al que eran expuestas por el colonialismo, las guerras, enfermedades, mala alimentación, etc. Es el candombe que heredaron los negros descendientes de esclavos montevideanos. El candombe que hoy conocemos los rioplatenses es más parecido al que se tocaba en Montevideo, ciudad que también lo vio nacer. Este ritmo es el que conocemos aquí en Argentina y hoy podemos escuchar los fines de semana por las calles de los barrios porteños de San Telmo, Barracas, Parque de los Patricios, por nombrar algunos. Con las mismas características que se toca aquí y también se lo conoce en todo el país, de norte a sur. A través de su toque poderoso y cautivante, personas en todo el territorio argentino se juntan a practicar dicho ritmo, logrando mantener vivo el legado africano.

Otro de los aportes que encontramos en la cultura es en el plano del lenguaje y las palabras. Muchas palabras de origen afro están inmersas en nuestro lenguaje cotidiano y

las usamos a diario, aunque muchos de nosotros no sepamos el verdadero significado de la palabra y de donde proviene. Quilombo, cachengue, mandinga, milonga, mondongo, son sólo algunas de las palabras que son parte del lunfardo que hemos heredado del pueblo africano.

#### **QUILOMBO**

Esta la usamos a menudo, y el significado para el cual lo usamos es cuando hay algún problema, lío, alboroto, en fin. Pero el verdadero significado que ella encierra es la lucha en sí misma, la lucha por la libertad en el contexto de la América colonial. El quilombo era, por entonces, el lugar de sulevación de las personas esclavizadas y de los marginados de la sociedad colonial, frente a la opresión de patrones, reyes y virreyes. En estas comunidades políticamente organizadas, también integradas por indios y criollos rebeldes al sistema colonial, se recreaban distintas estrategias en las luchas contra el opresor.

Las personas esclavizadas se agazapaban en estas comunidades, los quilombos, que se desplegaron por toda América; allí donde hubiese esclavitud allí siempre hubo un quilombo.

Uno de los que más resistió a la lucha contra los hacendados opresores fue el Quilombo Dos Palmares, que se mantuvo en retaguardia 130 años (1580-1710) al norte del territorio que hoy conocemos como Brasil. Su líder, conductor e ideólogo fue Zumbi dos Palmares.

Así es como encontramos dentro de nuestro lenguaje el verdadero significado de nuestra identidad, de los primeros

pasos hacia el auto-reconocimiento de nuestros primeros pasos de conformación como Nación.

#### **TANGÔ**

por Lucas Barrientos

**DESTINADO A:** estudiantes de segundo ciclo, en particular de 7° grado.

**DURACIÓN APROXIMADA DE LA ACTIVIDAD:** 80 minutos

En el imaginario colectivo muchas veces algunos discursos suelen generar una historia acotada. Suele pasar en el caso del tango, que nos remite a pensar en aquella “Buenos Aires querida”, una ciudad que deslumbra por su paisaje, sus calles y su estilo europeo. Esta visión de la historia nos habla de conquista, revolución, cultura y nacionalismo. A través del tiempo esta mirada se fue transmitiendo de generación a generación, siendo la escuela un lugar privilegiado de esa transmisión. Pero la historia de nuestro país es una red algo más compleja de relaciones sociales y políticas, en la que influyen factores culturales. ¿Qué sucede con la identidad frente a dicha complejidad? ¿Buenos Aires se presenta con una sola historia, con un solo origen o del resultado de los distintos hechos históricos que encaminaron en la actual ciudad rioplatense? Hay un dicho del sentido común que podemos interpelar y es aquel que dice que “la Argentina es un crisol de razas”. Es necesaria esta introducción sobre el enfoque en el que abordaremos durante esta secuencia, teniendo como eje que la identidad cultural, desde la perspectiva constructivista, es



pensar que la identidad no se hereda sino que se construye.

Para abordar al Tangô, nos proponemos generar un cambio a nivel conceptual trabajando con las ideas previas de los estudiantes sobre el tema. El/la docente buscará un espacio que le permita abordar la enseñanza de las ciencias sociales desde una perspectiva que nos permita asumir una actitud comprometida hacia la reflexión, la crítica y justificación de sus propias opiniones.

#### CONSIGNAS:

El docente buscará en los alumnos/as generen imágenes, símbolos que se les ocurra sobre el tango. Se invitará a construir una imagen colectiva en el pizarrón sobre los actores involucrados del tango.

Se irán anotando una lista de características sobre los conocimientos previos sobre la danza y su cultura. Como son: la vestimenta, la postura, la danza, el género dominante, y cuestiones referidas al dialecto utilizado.

En otro momento el maestro/a mostrará imágenes de tango negro:

A partir de la comparación de la imagen presentada y la imagen construida en clase buscaremos fomentar el debate entre todos/as a partir de preguntas que nos sirvan de disparadores: ¿Cuál es el verdadero tango? ¿Qué ven en la imagen? ¿Cuáles son las diferencias y similitudes?

Para el siguiente momento de la secuencia escucharemos o leeremos, (siempre a criterio del docente) la letra de "Tango negro" de Juan Carlos Cáceres. Luego debatiremos entre todos/as sobre las interpreta-



FOTO ARCHIVO.

ciones de este tema a partir de preguntas disparadoras como: ¿Qué nos dice esta milonga? ¿A qué hace referencia el título?

Armaremos grupos de 4 o 5 integrantes y el docente entregará un texto que recopila definiciones de la palabra tango de distintas fuentes, con el fin que podamos interpelar los distintos conceptos y enfoques a través de la lectura y el debate.

A la misma vez el docente escribirá en el pizarrón la siguiente leyenda de Alfredo Zitarrosa, cantante y compositor uruguayo:

*"La milonga es hija del candombe así como el tango es hijo de la milonga"*

#### DEFINICIONES DE TANGO

Texto:

"Aunque se aplica a músicas de muy distinto carácter y forma, tango es una palabra cuyo origen responde al mismo fenómeno histórico: el trasiego cultural entre España y América. De raigambre africana, proviene del comercio de esclavos, según historiadores como José Gobello y Ricardo Rodríguez Molas. En algunas lenguas africanas, designaba el lugar donde se reunía a los negros lugareños para embarcarlos como esclavos. El término tangomao era un africanismo de la lengua portuguesa y quería decir 'hombre que trafica con negros'. En América, por extensión, se llamó tangos a los sitios en que la población negra se reunía para bailar y cantar, y por el mismo proceso de ampliación verbal, a toda la música que se tocaba en ellos. El

parecido con el término tambor ha hecho pensar que se trataba de una deformación de esta palabra, ya que tambor fue, asimismo, en los siglos XVIII y XIX, un lugar de baile en distintos países de Hispanoamérica.”

(Enciclopedia Microsoft Encarta)

“Baile de origen argentino en compás de dos por cuatro, de movimiento lento y diversidad de pasos, ejecutado por una pareja enlazada, generalmente con acompañamiento de bandoneón. Música y canto de este baile.”

(Diccionario General de la Lengua Española VOX)

“(Posible voz onomat.).

1. m. Baile rioplatense, difundido internacionalmente, de pareja enlazada, forma musical binaria y compás de dos por cuatro.

2. m. Música de este baile y letra con que se canta.

3. m. Fiesta y baile de gente de origen africano o popular en algunos países de América.”

(Diccionario de la Real Academia Española)

“(Voz onomatopéyica que imita el son de un tambor); sust. m. 1. Baile de pareja, de gran cantidad de pasos, que se baila ... (1 y 2)[Música] Tango. Es un modo de expresión musical que incluye canto y baile. De orígenes inciertos, nació derivado ... (3)[Música] Tango. Cante básico del flamenco, sin relación alguna con el estilo argentino popularizado por Carlos ...”

(Enciclonet.com)

“América Fiesta y baile de ne-

gros o de gente humilde, origen del baile de sociedad de igual nombre. Chile, Cuba Baile de ínfima clase. Colombia Tabaco para mascar. Honduras Instrumento músico indígena, especie de tambor. México Rechoncho.”

(Diccionario de Regionalismos de la Lengua Española)

“Esteban Pichardo, en su Diccionario Provincial de Voces Cubanas (Matanzas, Imprenta de la Real Marina, 1836, pag. 242) definió: ‘TANGO. N. s.m. Reunión de negros bozales para bailar al son de sus tambores o atabales’. En Buenos Aires se llamó tango, ya a comienzos del siglo XIX, a las casas donde los negros realizaban sus bailes. Probablemente tango sea voz de origen portugués, introducida en América a través del créole afro-portugues de San Thomé y llegada a España desde Cuba.”

(Un siglo de Tango!)

“Baile de pareja abrazada que tuvo gran boga entre ambas guerras mundiales del siglo XX. En sus comienzos, a fines del siglo XIX, se practicaba en ambientes bajos de Buenos Aires, como un baile de pareja enlazada con figuras o cortes, generalmente a cargo del hombre. Su modalidad actual la adquirió a principios del siglo XX, al entrar en el ambiente popular de los salones de baile porteños. Francia lo puso de moda poco antes de la Primera Guerra Mundial y, con ese sello internacional, entró en el repertorio de los bailes de salón y las canciones populares. Su extraordinario auge en la Argentina empezó a decaer en el cuarto decenio

del siglo, y a mediados de éste empezó a componerse nuevamente. Su estructura es muy variada: musicalmente, puede tener 2 o 3 pares, de 16 compases cada uno, por lo general en modo mayor o menor, o alternando uno y otro; su carácter más saliente es el compás: un 2/4 peculiarmente acentuado, que viene a ser a menudo un 1/4. Su letra, igualmente, admite todos los temas, estilos, formas y metros, aunque resalta el empleo preferente del habla vulgar porteña y del lunfardo. Sus orígenes son inciertos; con el tango andaluz, baile flamenco de mujer sola con profusos taconeos, no tiene de común sino el nombre y el compás; bien parece entroncarse con la habanera y la milonga, canciones que no se sabe cómo empezaron a bailarse en la época y ambiente señalados.”

(Biografías, historia, geografía y cultura de la República Argentina)

Fuente: <http://www.me.gov.ar/efeme/diatango/palabra.html>

**Como consigna para trabajar sobre estas definiciones propondremos armar una reseña general sobre la definición del tango.**

Como última propuesta, los estudiantes a partir de los grupos conformados, deberán buscar información sobre algún grupo musical de su interés, que estén influenciados por la cultura afro. Algunos de los ejemplos se encuentran en géneros musicales como el hip-hop, reggae, jazz, salsa, rumba, etc. En la clase siguiente se hará una breve exposición frente a los demás compañeros/as.





Foto: Carolina Tévez - Afro Xangó

Propuestas didácticas

# ACTUALIDAD

## HABLEMOS DE AFRODESCENDENCIA

Hablar del aporte afro a la identidad argentina se torna complicado. Creemos que el proceso de invisibilización que ha sufrido el legado de nuestros ancestros está velado por toda la historiografía hegemónica que decidió, de forma racista, sentar las bases para una argentinidad bajo un modelo blanco europeo.

Este proceso, sin embargo, no hizo desaparecer en lo más mínimo una presencia que estructura y fortalece una identidad nacional, que desborda los límites impuestos con los cuales ha querido ser desestimada. Una forma simple y acertada para encontrar las raíces firmes de la presencia del mundo afro en la argentinidad, es visibilizando sus rastros allí donde es imposible

negarla.

La cultura porteña, por ejemplo, mantiene en su argot/lunfardo una precisa muestra de lo que, disfrazado de argentinidad blanca que descendió de los barcos, de forma contundente nos permite dejar sin argumentos a quienes mantienen la obstinación de negar su fortaleza. Palabras del lunfardo tan claras y entendibles para cualquier argentino como ser Milonga, Quilombo, Ganga, Mandinga, Mondongo, etc., nos permiten entender hasta qué punto en nuestro cotidiano hablar, está presente el aporte africano a la nacionalidad argentina.

Entender la necesidad de generar aportes desde la educación para mostrarle a nuestros niños y niñas que la Nación Argentina tiene también fuerte presencia africana en la configuración de nuestro estado

Nación, creemos es una de las formas más entretenidas, fascinantes y divertidas para luchar contra el racismo.

Son ellos/as, nuestros/as niños/as, quienes van a acabar con la reproducción del racismo si desde su temprana educación aprenden que el aporte afro no es sólo un concepto muerto en el pasado, que acabó con las guerras independentistas, y que sólo se visibilizan en las fiestas patrias con personajes subalternos en la representación teatral.

En la actualidad tenemos que celebrar algunos avances muy importantes con respecto a la elaboración de estrategias para revertir esta problemática. Es indudable que el reconocimiento del estado argentino, mediante la aprobación de la ley N° 26.852 que instaura el día 8 de Noviembre como Día Nacional de los/as Afroargen-



tinios y de la Cultura Afro, es un marco fundamental que nos permite profundizar en el proyecto de visibilización en el cual estamos inmersos.

Esta conquista impulsada por la Agrupación Xangô y la Asamblea Permanente de Organizaciones Afro de Argentina (APOAA) desde el punto de vista simbólico, es tan importante como la inclusión de la variable étnico-racial en el pasado Censo Nacional, que nos permite hacernos de datos actualizados sobre el colectivo afrodescendiente existente en la actualidad.

Para entender la importancia que esto tiene, podemos utilizar un dato estadístico que funciona como disparador para entender cabalmente de qué se trata cuando hablamos de invisibilización.

Existe en algunos sectores de opinión, la creencia de que la población afrodescendiente en el país es mayormente extranjera. Esto tiene que ver con lo que constantemente denunciamos e intentamos desmontar desde las organizaciones, y que nos mantiene

atentos con la pertinencia de seguir profundizando la lucha contra el racismo y la xenofobia.

La afirmación de que en Argentina no hay ya población afrodescendiente y que los pocos que existen son de otros países, queda desarticulada con los datos que el censo nos brinda categóricamente. Según el mismo, el 92% de las personas que se auto reconocen como afrodescendientes, son nacidas en el país, y sólo el 8% restante declara haber nacido en el extranjero.

De esta forma, el frío número estadístico adquiere mucha importancia cuando nos permite utilizarlo para desarticular nociones que están muy sedimentadas en el imaginario nacional.

Por todo esto consideramos muy importante que cuando pensemos en la cultura argentina, en su música y en su habla, en su pasado y en el presente, obtengamos desde ahora y para siempre, la imposibilidad de negar lo que ya no se puede, ni debe, ocultarse a los que van a ser los

protagonistas de un futuro seguramente más inclusivo para nuestros pueblos americanos.

Nuestra tarea entonces es construir la forma más conveniente para hacer andar este proyecto ambicioso.

Creemos que esta guía didáctica de trabajo debe ser utilizada en las aulas de nuestras escuelas, ya que contiene las herramientas básicas que nos permiten trabajar concretamente la cultura afro con respeto y también con la alegría de estar compartiendo las bases que servirán para forjar nuestro futuro.

Aquello que el proceso de invisibilización no ha podido derrotar. Todo lo referente al país, a sus luchas independentistas, a sus trabajadores de la tierra y la ciudad, a los diarios y revistas de principio de siglo, a nuestra piel, a nuestros rasgos, a nuestras palabras y a nuestros gustos musicales del ayer y de hoy.

En todos estos rincones que clausuran nuestra identidad, la presencia afro surge a borbotones. Pensamos que sólo debemos dejarnos interpelar por la realidad que nos circunda. Aprender a mirar quiénes somos, cómo nos vemos, y cómo observamos a nuestro alrededor.

Simplemente si aprendemos a mirarnos mejor, entenderemos que la presencia afrodescendiente está más viva que nunca. Emprendamos esta tarea con esmero, con paciencia y fundamentalmente con mucha alegría.

¡Argentina también es afrodescendiente y la tarea es visibilizarnos!



FOTO: CAROLINA TÉVEZ, AGRUPACIÓN AFRO XANGÔ.

**AGRUPACIÓN AFRO XANGÔ.**

## CULTURA, ETNOCENTRISMO Y RACISMO

AUTOR: LIC. PABLO PELAEZ

El ser humano se desarrolló en grupos sociales, en asociación con otros, por eso está la necesidad humana de pertenencia, de afiliación y de identificación con un grupo el cual, en general, es el que nacemos. Ese grupo tiene una representación de su entorno y sus normas, costumbres, sus roles comunes y lazos sociales, pero, a la vez, da seguridad y amparo frente a la naturaleza y a otros grupos, todo esto que se va desarrollando en el grupo se puede entender como la cultura de esa comunidad.

En este sentido es habitual que se considere a la cultura propia y sus ideología como la mejor, y así se diferencia o impone al "otro" cultural. En la historia muchas veces ha sucedido que un grupo o clase social que domine a otras impuso sus pautas culturales a las demás, que muchas veces son excluidas de derechos y posesiones, en estos casos no sólo es que se suponga su ideología y sus pautas culturales como la mejor sino que hay intereses económicos.

En las ciudades de nuestro país conviven varias culturas que comparten muchas cosas, y que se puede llamar multiculturales, pero hay una cultura eurocéntrica, occidental, cristiana y heterocéntrica, que no respeta las diferencias e impulsa la exclusión de las culturas populares. Negando la diversidad cultural se legitiman las relaciones de explotación y de dominación ideológica a los grupos dominados, imponiendo la exclusión de otras maneras de entender las relaciones sociales, la salud, la alimentación y diversos derechos colectivos.

Son muchos los conceptos ideológicos que se utilizan y utilizaron para reafirmar la dominación y la exclusión, todos parten de imponer la noción que somos sociedades desiguales cuando, en realidad, la igualdad no es el objetivo a lograr sino que es el punto de partida, todos somos iguales aunque diferentes, las desigualdades las crean los que dominan. Uno de los conceptos impuestos para reafirmar la dominación y la exclusión, es el de raza en la especie humana. Así, al modo como se emplea en zoología; se parte de la desigualdad con la objetividad "científica" propia de un naturalista y el conocimiento "científico" de las "razas" se transforma fácilmente en racismo para discriminar al otro por supuestas desigualdades biológicas. No es algo nuevo, durante la colonización española de Nuestramérica se impuso la fragmentación social a partir de "desigualdades raciales" que determinaba el Imperio, pero todos los seres humanos somos iguales.

Sin embargo, lo multicultural o pluricultural es una forma de describir o denominar a sociedades en las que conviven o coexisten varias culturas, se ve la diversidad cultural pero no se están abarcando el cómo se relacionan en esa diversidad, o sea cómo son las relaciones de dominación o de intercambio o discriminación, entre otras y por lo tanto no se pueden ver la desigualdad ni la explotación. Para comprender las relaciones se debe partir del concepto de interculturalidad, que implica las relaciones y el respeto entre las culturas, las cuales, en esa interacción, se asumen como diferentes y que deben comunicarse y conocerse a pesar de ser distintos; no es un camino fácil, pero se pueden cambiar esas relaciones a partir de dialogar y conocer al otro.

De todas formas hay que evitar que se naturalice que la observación o el estudio partan de la desigualdad y que se equipare lo igual a lo homogéneo, hay que considerar que todos somos iguales pero diferentes

Así una de las herramientas de comunicación es la educación intercultural; en el proceso de aprendizaje se puede lograr que se llegue a conocer y se pueda respetar o apreciar al otro, conocer que somos iguales en la diferencia, con lo cual se podría reducir o eliminar el racismo en una sociedad donde las relaciones sociales sean distintas. Siguiendo la palabras de Simón Rodríguez "Educación, escuela para todos, porque todos somos ciudadanos" es decir iguales, es enseñar en la igualdad y no para lograr la igualdad.

## **POBLACIÓN AFRO EN ARGENTINA, PASADO Y PRESENTE**

por Ileana Di Vruno, Paola Kler.

### **BREVE INTRODUCCIÓN:**

Esta secuencia se propone introducir el tema de los afrodescendientes en Argentina para primer ciclo, reconociendo en este grupo cultural historias y raíces que compartimos.

Para ello iniciaremos la secuencia con un video del canal Paka Paka del Ministerio de Educación, con el personaje ya reconocido Zamba. La finalidad de este video es problematizar los orígenes de Niña, una afrodescendiente nacida en territorio del virreinato, hija de un esclavo liberto y otro libre.

Luego profundizaremos el tema esclavitud/esclavos y contextualizaremos la llegada de los barcos esclavistas para introducir el Continente del que provenían.

A partir de la observación un Mapa ubicaremos el Continente Africano y el Continente Americano, luego Sudamérica y el Puerto de Buenos Aires, contextualizando el recorrido de los barcos esclavistas.

El próximo paso será introducirlos en el tema de la identidad, desde la propia, para ir más adelante, a la del otro que me constituye y me determina.

Nuestra identidad forma parte de todos y todas, lo que nos gusta a nosotros y a los otros, donde nacimos, como nos vestimos y hablamos. Nuestra historia personal está conformada por cómo es nuestra familia y luego como son nuestros amigos y como nos relacionamos con ellos.

Para vivenciar esto propo-

nemos una actividad lúdica, “Choques culturales”.

Finalizaremos conociendo el continente africano a través de la proyección de un cuento: Irene en Senegal”.

Reconocer un continente que tiene dentro de él comunidades diferentes y que habían llegado a nuestro territorio en la época del virreinato por diversas causas que han establecido consecuencias que nos llegan hoy en día.

### **1º PROPUESTA**

#### **PROYECCIÓN VIDEO: LA ASOMBROSA EXCURSIÓN DE ZAMBA EN EL CABILDO**

<http://pakapaka.gov.ar/es/lasombrosa-excursion-de-zamba-en-el-cabildo/>

Duración : 20 mins.

Consigna: Miramos entre todos y todas la proyección del video :“La asombrosa excursión de Zamba en el Cabildo”

Finalizada la proyección se les preguntará para debatir en forma oral:

- ¿Quiénes son los personajes de este video?
- ¿De dónde es Zamba?
- ¿De dónde es Niña?

Se les propondrá la siguiente actividad:

Inventa la historia de la familia de Niña y de Zamba, luego dibújalas

(dependiendo de las características del grupo se podrá proponer que cada alumno/a haga las dos historias o solo la de Niña ).

Para guiar las narraciones o la oralidad también se podrán hacer las siguientes preguntas:

- ¿Cómo llegaron la mamá y el papá de Niña a la

Buenos Aires de 1810? (introduciendo el tema esclavización a tratar la próxima clase).

### **2º PROPUESTA**

#### **ESCLAVIZACIÓN: JUEGO.**

**Duración aproximada del juego:** 40 minutos.

Se entrega a cada niña/o una tarjeta, una de ellas dice DOMINADOR, y las demás ESCLAVIZADO/A. Se propone jugar a: “El dominador dice”, este juego sigue la lógica de “Simón dice”. Donde el dominador da ordenes al grupo, que este debe cumplir. Se pueden cambiar las tarjetas para que cambien los roles.

Luego del juego planteamos una reflexión a partir de preguntas como: ¿Qué sintieron cuando jugaban? ¿Cómo se sintieron con los roles? ¿Les gusto que les den órdenes? ¿Había cosas que no querían hacer?

¿Este juego tiene algo que ver con el video que vimos la clase anterior?

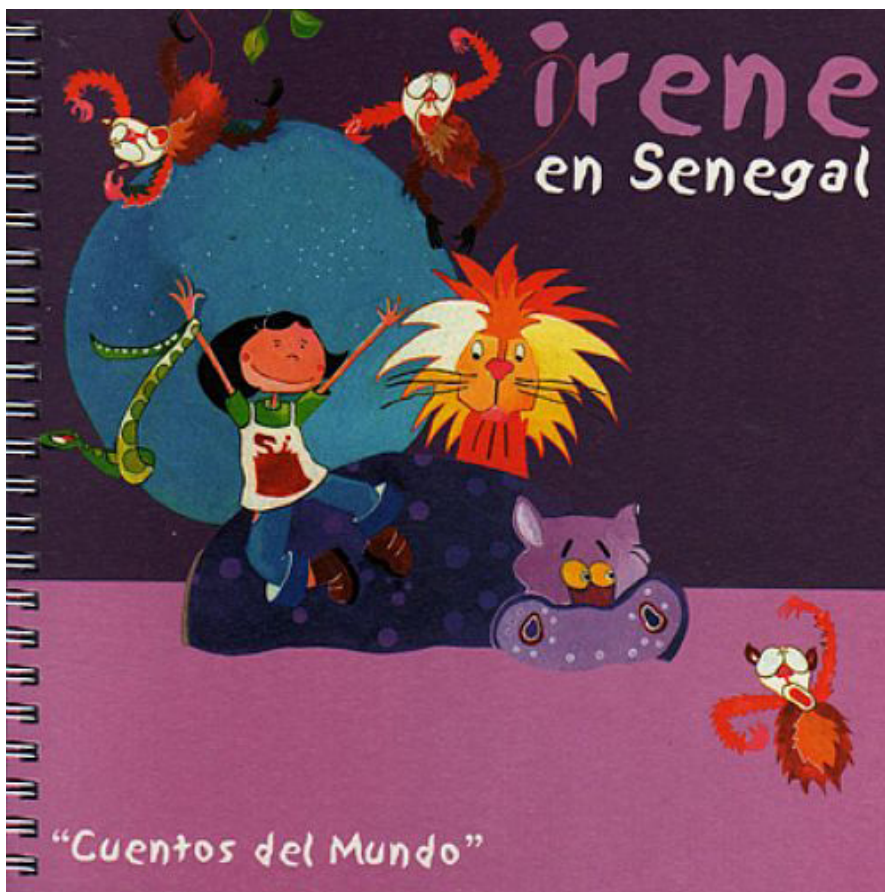
Luego de esto se plantea una lluvia de ideas sobre la palabra “esclavizado”.

Se recupera las voces de las/os y se las unirá para conceptualizar lo que significa esclavitud.

Luego se presentará en el pizarrón un mapa planisferio pizarra, allí se les mostrará donde esta América, Europa y África (vieron algo en el video de Zamba), luego se marca en el mapa el recorrido que los Barcos Esclavistas realizaron en la época Colonial. Esto lo harán de la siguiente forma:

Se les entregará a cada alumno una hoja blanca y tres figuras diferentes (pueden ser





figuras geométricas que asemejen los continentes) se les dirá que cada una representara uno de los continentes antes mencionados y se les pedirá que los ubiquen en la hoja teniendo como referencia el mapa planisferio pizarra. La docente podrá hacer lo mismo en le pizarrón, con sus propias figuras meas grandes. Luego se les pedirá que dibujen en sus hojas el recorrido de los barcos esclavistas.

### 3º PROPUESTA

Para comenzar esta clase previamente se le tendría que pedir a los alumnos que realicen un trabajo en familia, este podría ser un collage o cuento, canción, etc. La elección dependerá del grupo de alumnos y de la/el docente. Donde quede plasmada la historia, los gustos, la música, etc de cada familia.

Este trabajo apunta a reco-

rrer un trabajo sobre la historia identidad de cada familia.

Se comenzara haciendo una compartida de los trabajos que realizaron los alumnos.

Luego se propondrá a cada niño realice un autorretrato, dependiendo de la etapa de alfabetización, se puede pedir que escriban una historia que

acompañe la imagen donde puedan contar sobre ellos.

Se los podrá orientar con preguntas tales como: ¿Qué cosas te gustan? ¿Qué cosas son las que menos te gustan? ¿Con quién te gusta jugar, a que te gusta jugar?

Luego comparten sus producciones, exponiendo sus autorretratos y leyendo o narrando lo que deseen compartir.

### JUEGO DE LAS ESQUINAS.

Se comienza con todx lxs alumnos en el centro y en cuatro esquinas opciones a una pregunta que se hace.

Ej: ¿Qué sabor de helado te gusta?

1ºesquina: dulce de leche.

2ºesquina: chocolate.

3ºesquina: frutilla.

4ºesquina: granizado.

Se lee la pregunta y las opciones, puede ser que se habilite el centro como opción: "no me gusta ninguna de las cuatro esquinas".

Luego se cambia de pregunta y de opciones (estas pueden estar pegadas en las esquinas

La historia está plagada de hechos dolorosos y sangrientos que forman parte de los procesos de crecimiento y maduración de las sociedades. Pero no hay que olvidar que lo diferente o distinto, a simple vista quizá, no es sinónimo de inferior o superior. Lo que no es igual nutre y enriquece.

Las comunidades originarias que pudieron subsistir hasta la actualidad en nuestro país y en el resto de continente americano, volviendo al tema del 12 de octubre con el cual iniciamos el trabajo, y aún siguen siendo acosadas por la "viejas culturas". La contaminación y el bombardeo pseudo-culturizador tendiente a la igualación de los pueblos, es un tema en el cual necesariamente debemos hacer foco para repensar qué tipo de sociedad pretendemos continuar construyendo.

Para una sociedad pluricultural y libre, es primordial aprender a respetar las diversas formas de habitar la tierra. Debemos respetar la idea de multiculturalismo y trabajar para proteger las comunidades aborígenes que lograron sobrevivir.

previamente y cada comunidad verá que preguntas hacer según su contexto).

Finalizaremos haciendo una puesta en común: “Hoy compartimos las historias familiares, luego hicieron su autorretrato, en el retrato de la familia, ¿solo pusieron lo que les gustaba a ustedes o a toda la familia? Y en el autorretrato ¿solo pusieron los que les gusta a ustedes?”

Para terminar reflexionaremos que ellos tienen una historia personal conformada por su historia familiar, la de sus amigos y contexto social en el que están inmersos.

#### 4º PROPUESTA

##### **JUEGO: SOMOS FRUTOS DE CHOCQUES CULTURALES. JUEGO DE INTERCAMBIO**

A cada chicx se le reparte una tarjetita de color que podría tener el nombre de ellos. Se les propone caminar por el espacio con música de fondo, podría ser música que traigan los chicos, música afro. Se les plantea que cuando se cruzan con alguien (se lo podría señalar con el corte de música) se intercambien un pedacito de su tarjeta. Luego de que se produzcan varios intercambios el juego terminaría.

#### 5º PROPUESTA

##### **PROYECCIÓN DEL CUENTO LEÍDO: IRENE EN SENEGAL.**

[www.solidaridad.org/Cuentos\\_del\\_Mundo\\_Irene\\_en\\_Senegal.htm](http://www.solidaridad.org/Cuentos_del_Mundo_Irene_en_Senegal.htm)

Se proyectará y se leerá el cuento Irene en Senegal (hasta la página 24). La idea de la proyección es familiarizar a los alumnos/as con un conti-

nente desconocido y lejano, el Africano. El objetivo de esta secuencia es acercarnos desde lo macro a lo micro, desde lo que pasa o pasaba allá hasta lo que pasaba y pasa acá.

Luego de la proyección del cuento, comentaremos entre todos lo leído.

Siempre es provechoso utilizar preguntas disparadoras como: ¿Qué palabras desconocidas se acuerdan que se dijeron en el cuento? ¿Qué creen que significan?

Para acompañar este momento repartiremos tarjetas a cada grupo, en donde estará escrita una de las palabras a continuación, y se les pedirá que discutan que significan para luego compartirlo con el resto del grado.

Malaria

Regatear

Mambo

Boubou

Wolof

Baobab

Esclavización

En la puesta en común, el/la docente guiará en las respuestas que vayan dando de manera colectiva, para enriquecer las definiciones.

##### **LA DIVERSIDAD CULTURAL Y LA AFRODESCENDENCIA**

**AUTORA: SOLEDAD CANTEROS**

¿Sabían ustedes que anteriormente el 12 de octubre era conocido como “Día de la Raza” y en el año 2010 se cambió el nombre por “Día de la Diversidad Cultural Americana”?

Es una fecha en la que tradicionalmente se conmemoró la llegada de Colón a América, hoy se promueve también un día de reflexión histórica y diálogo intercultural acerca

de los derechos de los pueblos originarios. Desde el año 1917, por decreto del entonces Presidente de la Nación, Hipólito Yrigoyen, se ha conmemorado esta fecha bajo el nombre “Día de la Raza”. Si la idea originaria era crear una fecha para lograr la unión de los pueblos que poseían una lengua, origen o religión en común y establecer que las naciones americanas debían ser plurales en lo cultural, lo étnico y lo racial, claramente llamarlo “Día de la raza” no fue lo correcto.

La fecha del 12 de octubre se piensa como el punto que marcó el nacimiento de una nueva identidad, fruto del encuentro y la obligada fusión de los pueblos originarios que habitaban nuestro continente con los españoles, quienes fueron los colonizadores. Pero, la colonización no significó para los pueblos originarios una ampliación cultural, una puerta plena de integración al viejo mundo o una experiencia de intercambios existenciales.

Lejos de ello, los pueblos nativos americanos fueron separados del territorio. La cultura originaria no se respetó. Se tomó todo aquello que pudiera resultar útil y el resto fue sistemáticamente suprimido a lo largo del tiempo.

Por las razones mencionadas, entre otras, es que en nuestro país, desde 2007, se insistió en darle otro nombre. Fue muy importante la decisión de cambiar el nombre del 12 de octubre, ya que el término utilizado anteriormente “Día de la Raza” era ofensivo y discriminatorio. Esto supone dejar atrás la conmemoración de la conquista de América y el proceso de “homogeneización

cultural” que sólo valoró la cultura europea, para dar paso al análisis y a la valoración de la inmensa variedad de culturas que los pueblos indígenas y afrodescendientes han aportado y aportan a la construcción de nuestra identidad.

### 1º MOMENTO

Comenzamos preguntándonos ¿Qué es para nosotros la diversidad cultural? Escribiremos este concepto en el pizarrón y buscaremos que asomen las ideas que los chicos tienen al respecto. Una vez que todos participaron, buscaremos delinear este concepto, que refiere al grado de diversidad y variación cultural, tanto a nivel mundial como en ciertas áreas, en las que existe una interacción de diferentes culturas. En pocas palabras, existen diferentes y diversas culturas.

Seguimos la clase preguntándonos ¿Qué importancia tiene la coexistencia de diversas culturas?

En este momento la opinión de chicas y chicos es importante, ya que surgirán los distintos puntos de vista, así como reflexiones valorables.

Es importante, seguido a lo anterior, contar que muchos Estados y organizaciones consideran que la diversidad de culturas es parte del patrimonio común de la humanidad y tienen actitudes favorables a ella, ya que las acciones en favor de la diversidad cultural usualmente comprenden la preservación y promoción de esa diversidad.

¿Sabían si antiguamente en Argentina había personas de otras culturas? ¿Hoy en Argentina existe la diversidad cultu-

ral, es decir, ustedes conviven a diario con personas de diferentes culturas? ¿Dónde?

Para acompañar este proceso de indagación buscaremos explorar e indagar en las vivencias de esas personas preguntándonos:

¿Existe la discriminación a personas que poseen una cultura distinta a la que tenemos? Es decir, ¿Existe una exclusión hacia las personas que tienen una cultura distinta a la de uno?

### 2º MOMENTO

Leeremos atentamente en grupos el texto de la nota periodística titulada “En Argentina ‘no hay negros’”.

Para trabajar con lo leído, la propuesta es buscar varias notas periodísticas sobre el mismo hecho, pero contada de distintas maneras, es decir, redactada y editada por distintos medios de difusión. Los alumnos trabajarán en grupos, y cada uno recibirá una nota de diferentes fuentes. La consigna a realizar es una reescritura de ellas, es decir, con todo lo que leyeron, además de lo que se debatió en el aula. Los/as estudiantes deberán generar su propia nota periodística contando lo sucedido.

Esto será sumamente interesante, ya que aquí se verán los distintos puntos de vista respecto del tema, y la forma en que ellos lo perciben. Compartiremos las notas entre todos y seguimos la charla con algunas preguntas como ¿Qué conclusiones podemos sacar a partir de lo trabajado? ¿Ocurren recurrentemente discriminaciones hacia personas que pertenecen a otro lugar o que son afrodescendientes

(como es el caso de la nota)?

### ARTÍCULO PERIODÍSTICO

**TÍTULO: EN ARGENTINA “NO HAY NEGROS”**

**Autor:** José Baig.

Publicado en: BBC Mundo el 28/09/2002

En uno de sus escritos, Jorge Luis Borges recuerda que hacia 1910 ó 1912 había un conventillo (casa de vecindad) de negros en la esquina de Uriburu y Vicente López, y otro en la calle Sarmiento, “cuando yo era chico eran muy comunes”, dice.

Sin embargo, esa presencia negra se fue desvaneciendo en la ciudad que alguna vez fue el principal puerto de entrada de esclavizados hacia todo lo que hoy conocemos como el Cono Sur.

### LOS PRIMEROS DESAPARECIDOS

“Los primeros desaparecidos fuimos nosotros. Nos taparon”, dice María Lamadrid\*, presidenta de la Fundación África Vive, una organización no gubernamental que lleva a cabo el primer censo de negros en Argentina.

*África Vive* calcula que los afroargentinos, descendientes de esclavizados, son cerca de dos millones de personas en todo el país.

Sin embargo, hoy en día muchos de ellos tienen la piel blanca, producto de la mezcla con las numerosas migraciones europeas, pero llevan en sus venas parte de la sangre, y muchas veces los apellidos, de sus antepasados africanos.

Pero persiste la creencia de que en Argentina no hay negros.

Hace unos años, María Lama-



drid quiso viajar a una Conferencia Internacional en Panamá. Ese día, llegó al mostrador de las autoridades migratorias con un pasaporte nuevo. “Lo presenté, y la chica de Migraciones que lo vio gritó: ‘¡Es trucho!’, y me detuvieron”. Cuando Lamadrid les explicó que sus documentos estaban en regla, la respuesta de los funcionarios fue: “No puede haber negras argentinas”.

### ¿DE QUÉ PLANETA VIENEN?

Sin embargo, es un hecho que la mayoría de las familias afrodescendientes de Argentina han vivido en estas tierras más tiempo que muchos de sus compatriotas de origen europeo. Sin embargo, los prejuicios siguen presentes.

Flavia, una estudiante de secundaria e hija de la sexta

generación de afroargentinos, cuenta que una vez en la escuela un compañero -al ver que ella y sus primos son negros- le preguntó: “¿Ustedes de donde son?”. “Yo me sentí como si me preguntaran de qué planeta venía”, dice Flavia.

### LOS PREJUICIOS

La tía de Flavia, Carmen, no sólo ha sentido prejuicios sino que está convencida de que fue discriminada en la residencia de ancianos donde trabajó durante 20 años haciendo labores de limpieza. “No me dejaban surgir, estuve 20 años haciendo lo mismo y nunca me dieron una oportunidad. Algunas pacientes pedían que no me dejaran entrar a sus habitaciones”.

María Lamadrid atribuye estos incidentes a los “prejuicios

y el desconocimiento que hay de la presencia de los negros aquí en Argentina”.

Sólo espera que algún día los afroargentinos puedan ocupar el lugar que les corresponde en la historia y en la sociedad.

*\* María Magdalena Lamadrid, “Pocha”, afroargentina, es Presidenta de la Asociación África Vive.*

CTERA y la Agrupación Afro Xangô asumimos juntos el objetivo de iniciar un camino hacia el reconocimiento de la identidad Afro en el ámbito educativo. En este sentido consideramos que este trabajo constituyó un primer aporte desde este espacio hacia la inclusión de la temática afro en la Escuela Pública a partir de esta guía, no obstante es necesario sumar actores y esfuerzos para la consecución de este objetivo.

Nuestro objetivo está entroncado con el reconocimiento de las raíces afro de América Latina, sin omitir la historia de opresión, masacramiento y sojuzgamiento -al que fueron sometidos también los Pueblos Originarios- por parte de los imperialismos. Esta tarea comienza por recuperar la historia de millones de hombres y mujeres que fueron arrancados y arrancadas del África ardiente desde el Siglo XV y sigue con la visibilización de la realidad de quienes forzados por las situaciones llegaron a la América en búsqueda de un horizonte más promisorio.

Estos hombres y estas mujeres son los que hicieron y hacen esta América, la de las venas abiertas, la que busca su Segunda Independencia.

**CONFEDERACIÓN DE LOS  
TRABAJADORES DE LA  
EDUCACIÓN DE LA  
REPÚBLICA ARGENTINA**

**AGRUPACIÓN AFRO XANGÔ**

**CTERA - Xangô**  
**AFRO**  
**ARGE**  
**NTIN@S**



Esta publicación se terminó de imprimir en los talleres de Di Girolamo  
Impresiones en el mes de Agosto de 2014.